SLOVENSKI STANDARD
SIST EN IEC 60598-2-23:2021

01-marec-2021

Nadomešča:
SIST EN 60598-2-23:1999
SIST EN 60598-2-23:1999/A1:2002

Svetilke - 2-23. del: Posebne zahteve - Malonapetostni svetlobni sistemi za svetlobne vire ELV (IEC 60598-2-23:2020)

Luminaires - Part 2-23: Particular requirements - Extra-low-voltage lighting systems for ELV light sources (IEC 60598-2-23:2020)

Leuchten - Teil 2-23: Besondere Anforderungen - Kleinspannungsbeleuchtungssysteme für Glühlampen (IEC 60598-2-23:2020)

Luminaires - Partie 2-23: Règles particulières - Systèmes d'éclairage à très basse tension pour lampes à filament (IEC 60598-2-23:2020)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN IEC 60598-2-23:2021**

ICS:

29.140.40	Svetila	Luminaires

SIST EN IEC 60598-2-23:2021 **en**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 60598-2-23

January 2021

ICS 29.140.40

Supersedes EN 60598-2-23:1996 and all of its amendments and corrigenda (if any)

English Version

Luminaires - Part 2-23: Particular requirements - Extra-low-voltage lighting systems for ELV light sources (IEC 60598-2-23:2020)

Luminaires - Partie 2-23: Exigences particulières - Systèmes d'éclairage à très basse tension pour sources de lumière TBT (IEC 60598-2-23:2020)

Leuchten - Teil 2-23: Besondere Anforderungen - Kleinspannungsbeleuchtungssysteme für Glühlampen (IEC 60598-2-23:2020)

This European Standard was approved by CENELEC on 2020-08-24. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

The text of document 34D/1543/FDIS, future edition 2 of IEC 60598-2-23, prepared by SC 34D "Luminaires" of IEC/TC 34 "Lighting" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60598-2-23:2021.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2021-07-15
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2024-01-15

This document supersedes EN 60598-2-23:1996 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60598-2-23:2020 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

IEC 61347-2-8 NOTE Harmonized as EN 61347-2-8

Annex ZA
(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC/TR 60083	2015[1)]	Plugs and socket-outlets for domestic and similar general use standardized in member countries of IEC	-	-
IEC 60598-1	-	Luminaires - Part 1: General requirements and tests	EN 60598-1 + A1	2015 2018
IEC 61347-2-2	-	Lamp controlgear - Part 2-2: Particular requirements for d.c. or a.c. supplied electronic step-down convertors for filament lamps	EN 61347-2-2	2012
IEC 61347-2-13	-	Lamp controlgear - Part 2-13: Particular requirements for d.c. or a.c. supplied electronic controlgear for LED modules	EN 61347-2-13 +A1	2014 2017
IEC 61558-2-6	-	Safety of transformers, reactors, power supply units and similar products for supply voltages up to 1 100 V - Part 2–6: Particular requirements and tests for safety isolating transformers and power supply units incorporating safety isolating transformers	EN 61558-2-6	2009
IEC 61558-2-16	-	Safety of transformers, reactors, power supply units and similar products for supply voltages up to 1 100 V - Part 2–16: Particular requirements and tests for switch mode power supply units and transformers for switch mode power supply units	EN 61558-2-16 +A1	2009 2013

[1)] Dated as no equivalent European Standard exist.

Annex ZZ
(informative)

Relationship between this European standard and the safety objectives of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96] aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request relating to harmonized standards in the field of the Low Voltage Directive, M/511, to provide one voluntary means of conforming to safety objectives of Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits [2014 OJ L96].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZZ.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding safety objectives of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZZ.1 — Correspondence between this European standard and Annex I of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96]

Safety objectives of Directive 2014/35/EU	Clause(s) / sub-clause(s) of this EN	Remarks / Notes
1. General conditions		
a) the essential characteristics, the recognition and observance of which will ensure that electrical equipment will be used safely and in applications for which it was made, shall be marked on the electrical equipment, or, if this is not possible, on an accompanying document;	23.6	
b) the electrical equipment, together with its component parts, shall be made in such a way as to ensure that it can be safely and properly assembled and connected;	All	
c) the electrical equipment shall be so designed and manufactured as to ensure that protection against the hazards set out in points 2 and 3 is ensured, providing that the equipment is used in applications for which it was made and is adequately maintained.	See item 2 and 3 of this table	

2. Protection against hazards arising from the electrical equipment Measures of a technical nature shall be laid down in accordance with point 1, in order to ensure that:		
a) persons and domestic animals are adequately protected against the danger of physical injury or other harm which might be caused by direct or indirect contact;	23.7 23.8 23.9 23.10 22.11 22.12	
b) temperatures, arcs or radiation which would cause a danger, are not produced;	23.7 23.8 23.13 23.15	EMF is not covered
c) persons, domestic animals and property are adequately protected against non-electrical dangers caused by the electrical equipment which are revealed by experience;	23.7 23.15 23.8	
d) the insulation is suitable for foreseeable conditions.	23.8 23.14 23.15	
3. Protection against hazards which may be caused by external influences on the electrical equipment Technical measures shall be laid down in accordance with point 1, in order to ensure that the electrical equipment:		
a) meets the expected mechanical requirements in such a way that persons, domestic animals and property are not endangered;	23.6 23.7	
b) is resistant to non-mechanical influences in expected environmental conditions, in such a way that persons, domestic animals and property are not endangered;	23.14 23.16	
c) does not endanger persons, domestic animals and property in foreseeable conditions of overload.	23.7 23.13 23.16	

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

IEC 60598-2-23

Edition 2.0 2020-07

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Luminaires –
Part 2-23: Particular requirements – Extra-low-voltage lighting systems for ELV light sources

Luminaires –
Partie 2-23: Exigences particulières – Systèmes d'éclairage à très basse tension pour sources de lumière TBT:

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 29.140.40

ISBN 978-2-8322-8637-1

CONTENTS

FOREWORD 3
23.1 Scope 5
23.2 Normative references 5
23.3 Terms and definitions 5
23.4 General test requirements 7
23.5 Classification 7
23.6 Marking 7
23.7 Construction 8
23.8 Creepage distances and clearances 9
23.9 Provisions for earthing 9
23.10 Terminals and electrical connections 9
23.11 External and internal wiring 10
23.12 Protection against electric shock 10
23.13 Endurance tests and thermal tests 10
23.14 Resistance to dust, solid objects and moisture 11
23.15 Insulation resistance and electric strength 11
23.16 Resistance to heat, fire and tracking 11
Annex A (informative) Schedule of amended subclauses containing more serious/critical requirements which require products to be retested 12
Bibliography 13
Figure 1 – Typical supporting methods for lighting systems 7

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

____

LUMINAIRES –

Part 2-23: Particular requirements – Extra-low-voltage lighting systems for ELV light sources

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60598-2-23 has been prepared by subcommittee 34D: Luminaires, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 1996 and Amendment 1:2000. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following technical changes with respect to the previous edition (there are no major technical changes, see Annex A):

a) The title has been modified to allow the inclusion of other light sources;
b) The scope has been updated to be aligned with the other parts of the IEC 60598-2 series and to include other light sources;
c) Normative references and the reference to transformer and controlgear standards have been updated;
d) The short circuit test (23.7.6.1 and 23.7.6.2) was removed and reference is now made to the same test in Part 1.